

St. Michael Catholic Church



www.smcsssc.com



1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

July 23, 2023 Sixteenth Sunday in Ordinary Time
23 de Julio del 2023 Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario

Parish Priests/Sacerdotes de la Parroquia
Pastor, Fr. Matt Niggemeyer
 402-494-5423
Associate Pastor, Fr. Carl Zoucha
 402-494-5423
Associate Pastor, Fr. Michael Keating
 Cell: 402-640-4087
 Email: mpkeating@archomaha.org

Deacon: Jose Luis Guzmán, 712-444-0313
Lead Usher: Froylan Valdovinos 402-987-7276
Early Childhood Education Center
 402-494-2827
Mailing Address: 1414 3rd Ave.
 So. Sioux City, NE 68776
Director: Paola Arellano
St. Michael School/ Escuela San Miguel
 402-494-1526
 1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776
Principal: Sandy Williams
 Email: dnswilli2632@msn.com
Admin. Assistant: Jeannie Mahaney
 Email: jeannie.mahaney@smcsssc.com
English CCD
 Mother Filomena Cueto, 712-509-8528
Catecismo en Español:
 Maria Gomez, 712-899-4097
English RCIA/ RICA en Ingles:

RICA en Español:
 Erika & Raul Romero, 402-404-9977
Youth Ministry/ Ministerio Juvenil
 Sister Veronica, 402-305-1770
Safe Environment Coordinator:
 Sister Julian , 562-760-6751

The Parish Office Summer Hours
MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY
 9:00am - 3:00pm
TUESDAY & THURSDAY
 9:00am - 5:00pm
Phone number: 402-494-5423
Mailing Address:
 1315 1st Ave
 So. Sioux City, NE 68776
Physical Address:
 312 W 13th St,
 South Sioux City, NE 68776
Parish Email:
smsparish@gmail.com
Parish Coordinator
 Maria Gomez Cell: 712-899-4097
Administrative Assistants:
 Martha Cedillo

CONGRATULATIONS TO OUR PASTOR FATHER MATT!

Father Matt was officially installed as pastor of St. Michael last Sunday during the 3:00 pm Mass. May God guide you and accompany you to guide the parish of St. Michael



¡FELICIDADES A NUESTRO PARROCO PADRE MATEO!

El Padre Mateo fue instalado oficialmente como párroco de San Miguel el pasado domingo durante la Misa de las 3:00 pm. Que Dios le guie y le acompañe para guiar a la parroquia de San Miguel.

English Mass Times:	Misa en Español
Monday-Friday: 8:15am	Servicio de Comunión
Saturday: 9:00am & 5:00pm	Lunes 6:00pm con el Diacono José Luis
Sunday: 7:30am & 9:00am	Martes a Viernes: 6:00pm
Reconciliation	Sábado: 7:00pm
Weekday: 7:30am -8:00am (M-F) 5:30pm -5:50pm (T-F)	Domingo: 10:30am, 12:00pm, & 1:30pm
Weekend: Saturday 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm	Confesiones
	Entre Semana: 7:30am - 8:00am (L-V) 5:30pm - 5:50pm (M-V)
	Confesiones Sábado 3:45pm - 4:45pm & 6:15pm - 6:45pm

St. Michael's Catholic Church 125th Anniversary booklet history.

They will continue to be sold at the Parish Office for \$10.00. Great for gifts or a keepsake.

LIBROS DE LA HISTORIA DE NUESTRA PARROQUIA

La parroquia tiene a la venta libros de la historia de nuestra parroquia que se hicieron con motivo de la celebración del aniversario los 125 años. Los libros cuestan \$10.00 y puede adquirirlos en la oficina parroquial. Ideales para un regalo o un recuerdo.

CCD REGISTRATIONS WILL REOPEN

August 7th–11th
Registration times:
M-F 5:30pm–7:30pm
Parish Center

R.C.I.A.

Registrations for
RICA classes
for the year 2023-2024
are now available at the
Parish office
during office hours.



INSCRIPCIONES DE CATECISMO SE ABRIRAN NUEVAMENTE

del 7 al 11 de agosto. Las inscripciones
serán los lunes, miércoles, y viernes:
10:00 am -12:00 pm
Martes y jueves:3-5:00 pm
En el centro parroquial.

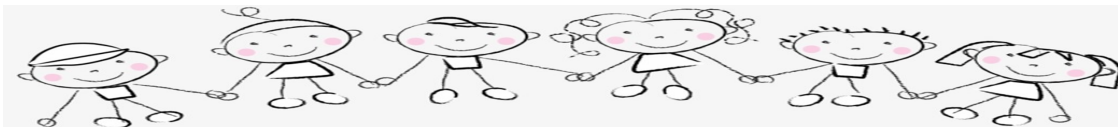
R.I.C.A

Las inscripciones de RICA para el año
2023-2024 están abiertas.
Puede registrarse en la oficina parroquial
durante horas de oficina.

Job Opportunity / Daycare Services Available

St. Michael Parish has an open position for Child Care Director. Anyone interested please call 402-494-2827 or 402-494-5423. You can also apply directly at the daycare or the parish office.

The Parish daycare has openings for 6-week-old babies through school age children. If you are interested, please stop at the daycare, or call 402-494-2827 to set up an appointment.



Oportunidad de Empleo y Servicios De Guardería Disponibles

La parroquia de San Miguel tiene una posición abierta para Directora de Guardería. Personas interesadas pueden llamar al 402-494-2827 o 402-494-5423. Puede pasar directamente a la guardería o a la oficina parroquial para completar una aplicación.

La guardería de la Parroquia San Miguel tiene disponible servicio de guardería para los bebés a partir de las 6 semanas de edad hasta niños en edad escolar. Personas interesadas por favor pasar directamente a la guardería o llamar al 402-494-2827.

Clothes dryer needed

The day care needs a clothes dryer. If you have an old dryer or would like to donate a new one please contact the daycare at 402-494-2827.

Thank You and Listen On-demand to the Anniversary Mass Broadcast

Siouxland Catholic Radio is humbled to have broadcast your 125th Anniversary Mass! We are forever grateful to the sponsors who made the broadcast possible:

El Ranchito Mexican Restaurant
Knights of Columbus Fr. Tracey Council
Kuehn Auto Sales, Inc.
m Law Firm PC, LLO
Michael and Megan Tramp
Larry and Marilyn Foster
Deacon and Señora Luis Guzman
Faye Vitito
Wilmes Do It Best Hardware

The 125th Anniversary Mass broadcast was recorded. You can listen on-demand on the station's website at www.siouxlandcatholicradio.com. Click on Faith In Action with Joanne Fox and then St. Michael's 125th Anniversary Mass Broadcast.

The Mass is also available on several different podcasting platforms under the title, *"Faith in Action with Joanne Fox, St. Michael's Church – South Sioux City's 125th Anniversary Mass – July 16 2023."*

Happy Anniversary from the Board of Directors and Staff of Siouxland Catholic Radio.

St. Michael Parish would like to thank all the people who in different ways made the 125th Anniversary celebration of the Parish a success. We especially thank Siouxland Catholic Radio who broadcasted the 125th Mass live. Thank you to all the people for their work, donations, and presence at this important event in the life of our parish.

It was a joy to see the community come together at the various events offered during the 3-day celebration closing with the 3:00 pm Sunday Mass celebrated by our Archbishop George Lucas and several priests who concelebrated.

May God continue to bless our St. Michael Parish.

ENGLISH SPEAKING PARISH GROUPS

Group Name	Group Representative/leader	Telephone Number	Time and place of meeting.
Bible Study	Ann O'Mara	712-212-4390	Weekly on Mondays from 1-3:00 pm Parish Center
Legion of Mary	Joan Koch	402-241-7144	Weekly on Wednesdays from 1-3:00 pm Parish Center
Funeral Dinners	Marilyn Foster	712-253-6334	
CCD	Mother Filomena Cueto	712-509-8528	TBA
RICA	Fr. Matt	402-494-5423	Jueves 7:30 – 8:30

ENGLISH GROUPS/ GRUPOS EN INGLES

These meetings are open to all who wish to attend.

Bible Study	Parish Center every Monday from 1-3:00 pm. Currently on vacation but will resume classes on Sep. 11 th .
Legion of Mary	Parish Center every Wednesday from 1:30 – 3:00 pm

Hamburger Knight

Every Thursday night June-August

5-7:30pm

Knights of Columbus in SSC.
1805 West 29th St.



La Misa del 125 aniversario parroquial fue grabada en audio.

Fue un honor para la estación de radio católica haber transmitido la Misa del domingo en vivo y estamos muy agradecidos por los patrocinadores que hicieron que esto fuera posible:

El Ranchito Mexican Restaurant
Knights of Columbus Fr. Tracey Council
Kuehn Auto Sales, Inc.
Oligmueller Law Firm PC, LLO
Michael and Megan Tramp
Larry and Marilyn Foster
Deacon and Señora Luis Guzman
Faye Vitito
Wilmes Do It Best Hardware

La celebración de la Misa del 125 aniversario parroquial fue grabada en audio. Usted puede escucharla en la página web www.siouxlandcatholicradio.com. Haga click en Faith In Action with Joanne Fox and then St. Michael's 125th Anniversary Mass Broadcast.

La Misa también está disponible en diferentes plataformas bajo el título de *“Faith in Action with Joanne Fox, St. Michael’s Church – South Sioux City’s 125th Anniversary Mass – July 16 2023.”*

Feliz Aniversario de parte de la Mesa Directiva y personal de la estación de radio católica de Siouxland.

La Parroquia de San Miguel desea agradecer a todas las personas que de diferentes maneras hicieron posible que la celebración de los 125 Años de Aniversario Parroquial fuera un éxito especialmente damos las gracias a Siouxland Catholic Radio quien transmitió en vivo la Misa del aniversario. Gracias a todas las personas por su trabajo, donaciones y presencia a este evento tan importante en la vida de nuestra parroquia.

Fue una alegría ver a la comunidad reunida en los varios eventos que se ofrecieron durante los 3 días de la celebración cerrando con la Misa del domingo de las 3:00 pm celebrada por nuestro Arzobispo George Lucas y varios sacerdotes que concelebraron.

Que Dios continúe bendiciendo a nuestra Parroquia de San Miguel

GRUPOS PARROQUIALES EN ESPAÑOL

GRUPOS DE ORACION			
Grupo	Coordinador	Numero de teléfono	Lugar de reunión y frecuencia
Adoración Nocturna	Angel Quezada	402-987-6568	Último sábado del mes de las 7:00 pm hasta las 6:00 am del siguiente día en el sótano de la Iglesia y en la Iglesia.
Orantes de la Divina Misericordia	Ricardo Raya	402-241-7018	viernes por la tarde de las 6-8:00 pm en el centro parroquial
Sagrada Familia de Nazaret	Silvina Ramírez Lorenza Ramírez	712-203-6170 402-404-9382	en la Iglesia los miércoles iniciando con el rezo del Santo Rosario a las 11:40 seguido de una enseñanza y terminando con oración.
Sagrado Corazón de Jesús	Ana Serrano	712-389-5058	Los jueves en la Iglesia después de Misa.
Dos Corazones (para las personas que han entronizado sus hogares a los dos corazones de Jesús y Maria).	Elizabeth Varela	402-404-8899	El cuarto jueves de mes en el centro parroquial de las 7-9:00 pm.
GRUPOS DE FORMACION			
Catequistas de Clases Pre-bautismales.	Juanita García	712-301-7500	Las clases en español son los tres primeros domingos del mes en el centro parroquial de las 8:30 -10:30 am. Clases en inglés: son los 3 primeros martes del mes y se imparten los meses de enero, abril julio y octubre
Coros	Salome Pérez	402-404-1574	El coro de Salome ensaya los martes de las 6-7:00 pm en el centro parroquial.
Clases de educación religiosa	María Gómez	712-899-4097	Las clases son todos los domingos de las 9-10:20 am en la escuela de San Miguel usualmente de Sep.- Abril
RICA	Erika and Raúl Romero	402-404-9977 712-223-4709	Domingos. Centro Parroquial 8:15- 10:15 am
Jóvenes y Adultos Para Cristo	Jorge Velázquez Celia Venegas	712-251-9033 402-987-4198	Cada domingo en el centro parroquial donde se imparten temas de crecimiento espiritual.
Movimiento Familiar Católico Cristiano	Juan y Ansberta Morales	712-212-0826 712-204-6690	Cada dos semanas por un periodo de 9 a 10 meses hasta completar un crecimiento de formación en 15 temas.
Quinceañeras	Maria Piña	402-404-9204	Las jóvenes que estén planeado reservar una Misa de acción de gracias por sus XV años y aún no han recibido el sacramento de la confirmación, deberán haber completado por lo menos dos años de preparación para este sacramento antes de la Misa de celebración. Se pueden inscribir en la oficina parroquial donde se les dará toda la información sobre el proceso para esta celebración.
LITURGIA			
Proclamadores de la palabra (lectores)	Abel Lemus	402-404-0612	Se reúnen cada 15 días para clases de formación de las 8-9:30 am en el sótano de la Iglesia.
Monaguillos/acólitos	Padre Carl Zoucha	402-494-5423	
Acomodadores	Froylan Valdovinos	402-987-7276	

GRUPOS EN ESPAÑOL/ SPANISH SPEAKING GROUPS.

Las reuniones de los siguientes grupos están abiertas para las personas que deseen asistir.

La Sagrada Familia de Nazaret Julio 26	Grupo de oración. Se reúnen los miércoles a las 11:30 am en la Iglesia. Iniciando con el rezo del Santo Rosario seguido por una enseñanza impartida por el Padre Mateo.
Sagrado Corazón de Jesús Julio 27	Grupo de oración. Se reúnen los jueves en la Iglesia después de la Misa de 6:00 pm
Divina Misericordia Julio 28	Se reúnen en el Centro Parroquial los viernes de las 6-8:00 pm
Corazón de Jesús Julio 28	Ultimo jueves del mes de las 7-9:00 pm. Para las familias que tienen sus casas entronizadas a los dos corazones de Jesús y María.
Jóvenes y Adultos Para Cristo. Julio 23	Se reunirán en el Centro Parroquial el domingo 23 de julio de las 11:00 am a la 1:30 pm. Tema los diez mandamientos

Quinceañeras

Las jóvenes que estén planeado reservar una Misa de acción de gracias por sus XV años y aun no han recibido el sacramento de la confirmación, deberán haber completado por lo menos dos años de preparación para este sacramento antes de la Misa de celebración. Gracias.

Secadora de ropa

La guardería de la parroquia necesita una secadora de ropa. Si Usted tiene una secadora usada o gusta donar una nueva por favor contacte a la guardería al 402-494-2827.

Mass Intentions/ Intenciones Para la Misa

Weekly Collections Week Ending July 2, 2023

Saturday, July 22, 2023

9:00am: Happy Birthday
Jennifer Foster

Second intention:

†Edward Rojas in honor of
his birthday

5:00pm: †Chuck McWilliams

Second intention:

†Mary Klouser

Sunday, July 23, 2023

7:30am: †Carrol, †Evelyn, &
†Grayson Muff

Second intention:

†John Sanders

9:00am: †Edward Rojas

Monday, July 24, 2023

8:15am: Happy Birthday
Paola Adame!!

Second intentions:

†Mary Klouser,

†Onofre Ruiz Magaña y †Antonio

Tuesday, July 25, 2023

8:15 am: † Mary Cahill

Second intentions:

†Ana Maria Rodríguez Delgado,

†Onofre Ruiz Magaña y †Antonio

Wednesday, July 26, 2023

8:15am: † Mary Cahill

Second intention:

†Onofre Ruiz Magaña y †Antonio

Thursday, July 27, 2023

8:15am: Happy Birthday

Loretta Goergen!!

Second intention:

†Onofre Ruiz Magaña y †Antonio

Friday, July 28, 2023

8:15am: Happy Birthday

Alma Salcido!!

Second intentions:

†Roger Van Fossen

†Onofre Ruiz Magaña y †Antonio

Saturday, July 29, 2023

9:00am: † Mary Cahill

Second intention:

†Onofre Ruiz Magaña y †Antonio

5:00pm: † Chuck McWilliams

Second intention:

†James Horak

Sunday, July 30, 2023

7:30am †Carrol, †Evelyn, &
†Grayson Muff

9:00am: For all the members of
Catholic Daughters of America

Second intention:

†Edward Rojas

Sábado, 22 de julio, 2023

7:00pm: Feliz Cumpleaños Adrián
Adame!!

Segunda Intención:

Por el cumpleaños de
Yolanda Magaña Magaña

Domingo, 23 de julio, 2023

10:30am: †Camilo López

Segunda Intenciones:

†David Romo,

Por el tercer aniversario luctuoso de
†Maria de Jesús Muñoz, y Por el
cumpleaños de Yolanda Magaña Magaña

12:00pm: †Maria Cristina Barajas

Segunda Intención:

Por el cumpleaños de
Yolanda Magaña Magaña

1:30pm: Por la parroquia

Lunes, 24 de julio, 2023

6:00pm: Servicio de comunión

Martes, 25 de julio, 2023

6:00pm: Por Maria Gómez y
su familia

Miércoles, 26 de julio, 2023

6:00pm: Feliz Cumpleaños
Pablo Tapia!!

Jueves, 27 de julio, 2023

6:00pm: †Jaquelíne Valdovinos

Viernes, 28 de julio, 2023

6:00pm: †Roberto Guerrero

Sábado, 29 de julio, 2023

7:00pm: Feliz Cumpleaños
Agustin Tapia!!

Domingo, 30 de julio, 2023

10:30am: Por la Parroquia

12:00pm: Por Samuel Urenda y la
familia Urenda Perez

Segunda Intención:

†Maria Cristina Barajas

3:00pm: Por Rito Urenda y la
familia Urenda Hernández

Segunda Intenciones:

†Jesús Ponce y

†Longina Hernández,

†Onofre Ruiz Magaña y †Antonio

Weekly Envelopes & Loose Collection	\$8,260.94
Parish Center/ 2nd Collection	\$1,756.53
125th Anniversary Donations	\$400.00
Parish Center Loan Balance	\$102,942.24
Capital Campaign Acct/ Parish Center	\$41,214.00

FAITH IN ACTION

Tune into Faith in Action at 9 a.m. Monday, July 24. Host Joanne Fox interviews Terrie Guldan with the Military Museum in LuVern, Minn., about two noteworthy priests who are part of the exhibit. This program replays at 7 p.m. on Saturday, July 29. Faith in Action is brought to you by Mary's Choice, a Sioux City Pregnancy Resource Center. Previous Faith in Action programs can be found on siouxlandcatholicradio.com, on Spotify, and on a number of other podcasting platforms.

ADS



BCS
Insurance Agency

402.494.2659
besinsuranceagency@gmail.com

1512 Dakota Ste. A
So. Sioux City, NE
68776

Carolina Ruiz (Assistant) Sandra A. Lopes (Agent)

Call us for a no obligation insurance quote
Llámenos para una cotización sin ninguna obligación de comprar